

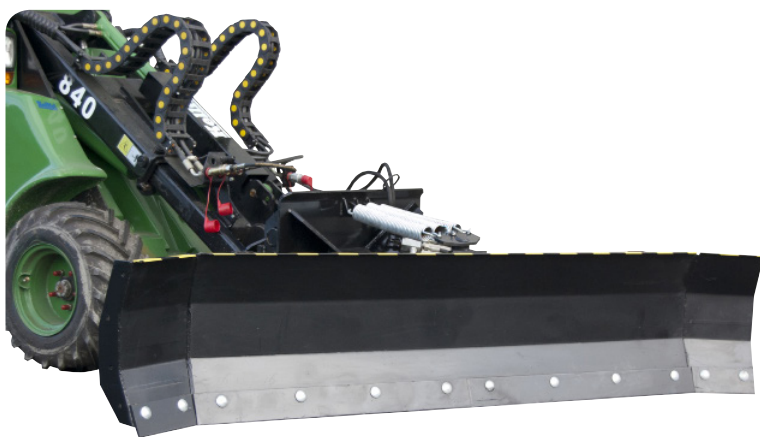


# **Kellfri®**

## **37-SP150**

## **37-SP250**

# **DIAGONALBLAD**



## **37-SP250**

**LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!**

**BRUKSANVISNING I ORIGINAL**

<b>Innehållsförsteckning</b>	<b>Sida</b>
Inledning	3
Produktinformation och Tekniskdata 37-SP150/ 37-SP250	3
Användningsområde	3
Säkerhetsinformation	4
Produktsäkerhetsinformation	5
Varningssymboler	6
Instruktioner för nödsituationer	7
Personligtskydd	7
Omgivning	7
Före Användning	8
Användning	8
Tillkoppling	9
Efter användning	9
Transportering och förvaring	9
Underhåll och Service	9
Återvinning	9
Reservdelar	10
Reklamationsblankett	11
Garanti och EG-försäkras om maskinens överensstämmelse	12

## INLEDNING

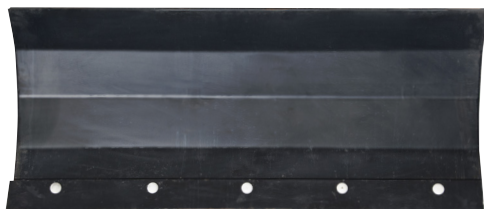
Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa instruktionsmanualen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

## PRODUKTINFORMATION

Kellfri frontmonterat diagonalblad. Hydraulisk sidoställning +15/-30°. Chockventil. Trimafäste.

### TEKNISK DATA 37-SP150

Vikt	235 kg
Höjd	55 cm
Bredd	150 cm
Arbetsbredd	150 cm
Hydraulsväng	Standard



### TEKNISK DATA 37-SP250

Vikt	295 kg
Höjd	55 cm
Bredd	250 cm
Arbetsbredd	200 + 25 + 25 cm
Hydraulsväng	Standard
Slitsko	2 st.



Kellfri frontmonterat diagonalblad. Standarutrustad med dubbla kantvingar och slitskor. Hydraulisk sidoställning +15/-30°. Chockventil . Trimafäste.

## MASKINENS UPPGIFT

Redskapet är endast avsett för markplanering, snöröjning, förflyttning av lösa material så som gödsel, grus, sand, säd m.m.

## SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa säkerhetsinformationen och bruksanvisningen och förstå dess innehåll. Ha alltid säkerhetsinformation och bruksanvisningen lättillgänglig för användaren av redskapet eller produkten. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om bruksanvisningen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från:

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)

Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.

**Kellfri frångår sig allt ansvar vid egenhändigt gjorda modifieringar, ändringar eller ombyggnader.**

**Varningssymboler identifierar viktiga säkerhetsaspekter i denna manual för att hjälpa dig och andra att undvika faror och olyckor. Vid användning av maskin: Var extrem försiktig!**



Den här symbolen indikerar att en allvarlig olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarlig personskada, möjligen dödsfall eller allvarlig egendomskada.



Den här symbolen indikerar att en olycka kommer att inträffa om föreskrifter i instruktionsboken ej följs. Olyckan leder till allvarlig personskada eller egendomskada.



Denna symbol indikerar att en olycka kan komma att inträffa om föreskriften ej följs. Olyckan leder till personskada eller egendomskada.



OBS markerar risk för haveri om föreskriften ej följs.

## PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION

1. Läs igenom maskinens instruktionsbok. Kontrollera alltid prestanda på maskinkombination som ska användas för att säkerställa säkerhet och funktion. Okulärbesiktiga redskapet innan användning
2. Stick aldrig in händerna eller fötter under maskinen utan att först stanna redskapet och traktorns motor
3. Lämna aldrig redskapet med traktorns motor igång. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet – även för en kort stund.
4. Frikoppla alltid maskinen innan du gör service eller underhållsarbete.
5. Endast du som kör får befinna dig i närheten av maskin under arbete. Maskinen är gjord endast för ensam arbete
6. Klättra inte på schaktbladet
7. Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
8. Försäkra dig om att alla skydd alltid är monterade och inte kan lossna.
9. Överlåt inte maskinen till någon annan, förrän Ni försäkrat Er om att De har nödvändig kunskap om maskinen.
10. Begränsa transporthastigheten till maximalt 30 km/h, om inte maskinen är märkt med en annan tillåten hastighet.
11. Man får inte uppehålla sig mellan traktor/frontlastare och diagonalbladet under till- och frånkoppling.
12. Förarna bör ha kännedom om de områden man rensar från snö och ha god framförhållning. Placera ut gränspinnar, markera t.ex. brunnssringar, nivåskillnader, steg, brunnsslock, trasig eller skadad asfalt/stenläggning, tag bort stora stenar eller annat skräp som kan vara översnöat etc.
13. Kontrollera att traktorns/ frontlastarens däck är pumpade med korrekt tryck. (Läs traktorns/ frontlastarens instruktionsbok)



**Varning!**

Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

## VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING
	<p>Läs instruktionsboken! Innan arbetet på börjas Varning! Innan underhåll, service, till- och fränkoppling av maskinen skall traktorns motor vara avstängd och tändning-snyckeln utdragen.</p>
	<p>Riskzon 5 m Respektera redskapets riskzon!</p>
	<p>Varning! Olja under tryck kann penetrera huden ! Varning! Förbud att vistas på maskin!</p>
	<p>Varning! Maskinen är endast gjord för ensamarbete. Ingen får vara i närheten under körning!  Varning! Risk för Barn olycksfall! Barn får inte vara i närheten av maskin</p>
	<p>Varning! Klämrisk! Ingen får stå under hängande last</p>
	<p>Produkten är CE-märkt</p>

## PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar, risk för brännskador vid kontakt med varma ytor som t.ex. avgassystemet, samt för att undvika olja och bensin på huden. Hörselskydd skall användas då motorn är igång.



## INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

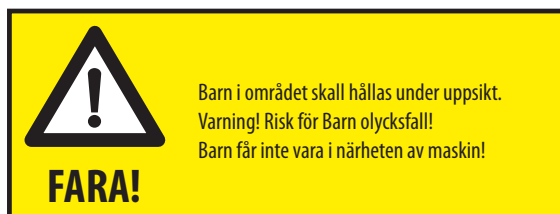
Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.

## OMGIVNING

Kontroller att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras.

Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken. Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.

Tillåt INTE någon att åka på diagonalbladet!

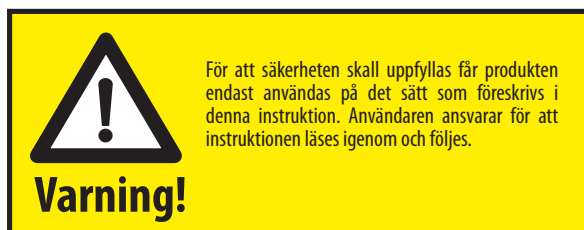


## ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING

Läs igenom säkerhetsinformation och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekalerna. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning.

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet. Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador.

Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov. Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk.



- Tillse att alla muttrar, bultar och installationer är säkert fastsatta, att all packnings-/transportmateriel så som tejp, stålband, rep etc. är borttaget.
- Kontrollera att slitstålen inte är trasiga, byt vid behov.

## ANVÄNDNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet och använd endast redskapet på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar.

- Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta.
- Överbelasta aldrig redskapet och respektera redskapets riskzon
- Minska hastigheten under arbete på sluttningar och i ojämn terräng.





## TILLKOPPLING

- Redskapet kopplas till traktorns frontlastare. (Se frontlastarens Instruktionsbok).
- Glöm inte att montera låssprintar Klart för användning.
- Var försiktig när du kopplar diagonalbladet till traktorn. Håll uppsikt över traktorns arbetsområde under alla arbeten med bladet. Under arbete, var särskilt uppmärksam på att bladet inte träffar några externa hinder, särskilt när du svänger med bladet. Innan du lämnar traktorhytten, sänk schaktbladet till marken

## EFTER ANVÄNDNING

Parkering får ej ske med last ovan mark utan sker med redskapet vilande på marken. Spola rent redskapet med vatten vid behov.

## TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktigt under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjlig. Respektera riskzonen även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar. Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när de inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

## UNDERHÅLL OCH SERVICE

Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Vid underhåll av maskin, använd lämpliga stöd/hållare som hjälp. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri. Alla reparationer och kopplingar med el måste utföras av behörig person. Följ alltid underhåll säkerhetsföreskrifterna enligt schema.

- Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum. Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbyts.
- Efterdrag samtliga skruvar och muttrar efter några timmars körning, där efter dagligen vid körning.
- Koppla ifrån redskapet från traktorn när fel åtgärdas.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.
- Smörj samtliga smörjpunkter regelbundet.

För reservdelar: Kontakta Kellfri Service

## ÅTERVINNING

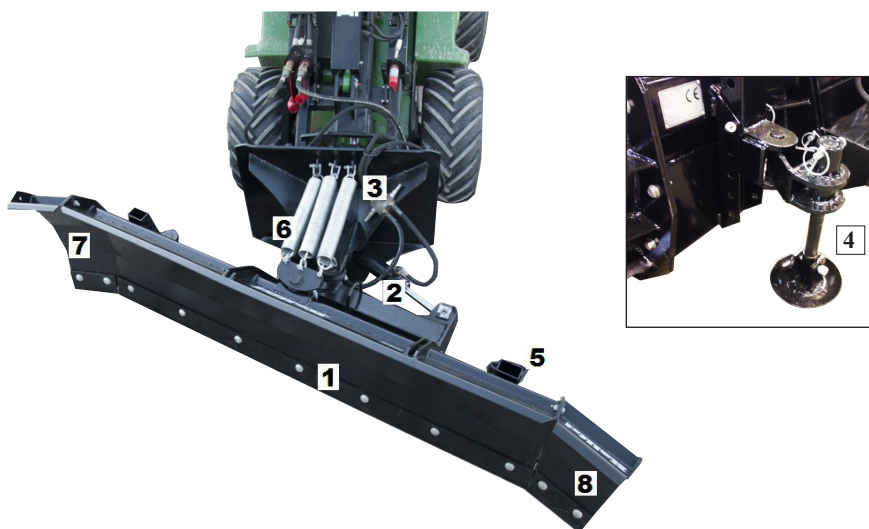
Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information.



**WARNING !!!** Vid körning med bladet vänt från traktorn (backning med traktorn), bladet har då inte samma förmåga att gå över hinder och ojämnheter som när bladet är vänt mot traktorn.

Tänk på detta vid användning av bladet för att undvika mekanisk skada på bladet. På de flesta blad är det möjligt att sidoförskjuta och ändra plogvinkel på bladet, detta utförs genom att justera om sprintarnas placering som håller bladet och bommens vinkel.

Schaktbladet är till för körning på grus eller asfaltsväg. Max hastighet: 10km/h



#### Reservdelslista 37-SP250

NR	Art. Nr	Benämning	Antal
1	R37-SP250.001	Slitstårsats	1
2	R37-SP250.002	Cylinder	1
3	R37-SP250.003	Chockventil	1
4	R37-SP250.019	Slitsko	2
5	R37-SP250.005	Hållare	2
6	R37-SP250.006	Fjäder	3
7	R37-SP250.007	Sidovinge Höger	1
8	R37-SP250.008	Sidovinge Vänster	1

Vi är tacksamma för din hjälp med påpeka eventuella felaktigheter på av Kellfri levererad produkt till dig. Innan reklamation läs Kellfris allmänna köpvillkor i vår katalog eller på hemsidan [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se) , samt medskickad instruktionsbok i de fall den medföljer.

Vänligen fyll i uppgifter nedan och bifoga foto som underlag för att kunna behandla ditt ärende.

<b>Köpare:</b>	<b>Kundnummer:</b>
<b>Adress:</b>	<b>Fakturanummer:</b>
<b>E-post:</b>	<b>Telefon dagtid:</b>

<b>När levererades produkten?</b>	<b>När togs produkten i drift?</b>	<b>Fungerade produkten vid leverans?</b>
-----------------------------------	------------------------------------	--

**Reklamerad produkt/del:**

.....

**Felbeskrivning:**

.....

.....

**Beskriv händelseförlopp:**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Övrigt:**

.....

.....

**Skicka Reklamationsblankett och foto till:**

Kellfri AB  
Serviceavdelningen  
Munkatorpsgatan 6  
532 37 Skara

**Eller maila Service.**

[info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)

<b>Namnunderskrift:</b>	<b>Datum:</b>
-------------------------	---------------

KELLFRI AB  
Munkatorpsgatan 6  
SE-532 37 SKARA  
Phone: +46 (0)511-242 50  
Fax: +46 (0)511-168 33

**Web**  
[www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)  
**E-mail**  
[info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)  
**Utgåva:** 2014-01-01

## GARANTIVILLKOR

- Garantins giltighet - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum
- Garantin ersätter - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat material eller fabrikationsfel.
- Garantin ersätter inte
- Arbetskostnader
  - Resekostnader
  - Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.
  - Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av skada på maskinen.
  - Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.
  - Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.

## EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A  
Kellfri AB  
Munkatorpsgratan 6  
532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 37-SP150, 37-SP250  
Typ: Diagonalblad

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.  
Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.



Tina Baudtler, VD 2013-12-11

*Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.*

## KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

Kellfri AB  
**Telefon: 0511 - 242 50**  
**Fax: 0511 - 168 33**  
E-post: [info@kellfri.se](mailto:info@kellfri.se)



Senast ändrad: 2014-11-19